

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS  
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG  
Cable Address 2075  
P. O. Box 62  
印承及印督  
司公限有報日商工  
九二六〇五號

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

本報今日出紙三大張仍售壹毫

## 甘迺迪準備在聯大發表演說 指摘蘇恢復試爆 危害全世界人民

### 美可能要求安理會譴責蘇俄

【華盛頓三日電】甘迺迪將於九月十九日在聯合國大會發表演說，指責蘇聯恢復核子試爆，並可能要求安理會譴責蘇俄。甘迺迪在演說中，將指責蘇聯在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆，並指責蘇聯在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆，並指責蘇聯在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆。

## 甘迺迪正在考慮 增派六師美軍赴歐洲

### 現有二萬五千人隨時可開拔

【華盛頓三日電】甘迺迪總統正在考慮增派六師美軍赴歐洲，以加強歐洲之防禦。甘迺迪總統在演說中，將指責蘇聯在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆，並指責蘇聯在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆。

## 西方盟國外交人員透露 英美將不恢復試爆

【倫敦三日電】西方盟國外交人員透露，英美將不恢復核子試爆。英美兩國政府已決定，將不再進行核子試爆，以減少核子戰爭之危險。

## 乃他納宣佈 拒中共入聯國

### 泰國政策不變

【曼谷三日電】泰國總理乃他納宣佈，泰國將拒絕中共加入聯合國。乃他納總理在演說中，將指責中共在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆，並指責中共在蘇聯共產黨第二十次黨代會中，宣佈恢復核子試爆。

## 美駐蘇大使將與蘇外長接觸 對柏林談判問題 可能作初步商討

### 英內閣將在明天兩天集會討論

【倫敦三日電】美駐蘇大使將與蘇外長接觸，對柏林談判問題，可能作初步商討。美駐蘇大使將在明天與蘇外長接觸，討論柏林談判問題。

## 防守柏林美軍 獲新式武器

### 德共在東柏林加強築圍牆

【柏林三日電】防守柏林美軍，獲新式武器。德共在東柏林加強築圍牆，以加強對柏林之防禦。

## 蘇聯可能再爆發 察戰可能再爆發

### 蘇聯將有放棄出任總理之意

【莫斯科三日電】蘇聯可能再爆發察戰，蘇聯將有放棄出任總理之意。蘇聯政府已決定，將不再進行核子試爆，以減少核子戰爭之危險。

## 中共無法再掩飾 承認廣東有霍亂

### 霍亂中心區是陽江陽春電白

【北京三日電】中共無法再掩飾，承認廣東有霍亂。霍亂中心區是陽江陽春電白，中共政府已決定，將不再進行核子試爆，以減少核子戰爭之危險。

達賴喇嘛表示  
不擬接受美軍援  
刻亦無意赴美國  
不相信班禪喇嘛被囚禁

秋遊日本  
歡迎參加  
美國總統輪船公司合辦

1961 樂聲牌 名貴出品  
各式最新！機件最精！價錢最平！  
總代理信興電器貿易有限公司

根德鞋廠 大減價  
新廠今天開幕  
男女童鞋 特價傾銷  
彌敦道330號 新廠彌敦道57號（近窩打老道口）



# 東京中央天文所官員稱 蘇去週爆炸核子裝置 輻射塵三天內降日本

## 經有廿六處水源已發現有輻射塵沾染

【東京三日中央社電】東京中央天文所官員稱，蘇聯去週在遠東地區試驗核子裝置，其結果為：在蘇聯境內，有二十處水源發現有輻射塵沾染，在蘇聯境外，有六處水源發現有輻射塵沾染。該官員並稱，蘇聯試驗核子裝置，係在遠東地區之森林中，將核子裝置埋入地下，然後引爆，其結果為：在蘇聯境內，有二十處水源發現有輻射塵沾染，在蘇聯境外，有六處水源發現有輻射塵沾染。該官員並稱，蘇聯試驗核子裝置，係在遠東地區之森林中，將核子裝置埋入地下，然後引爆，其結果為：在蘇聯境內，有二十處水源發現有輻射塵沾染，在蘇聯境外，有六處水源發現有輻射塵沾染。

# 尼赫魯預料 甘迺迪與老克將會晤

## 指出未來三個月局勢將異常嚴重

【倫敦三日中央社電】尼赫魯預料，甘迺迪與老克將會晤，並指出未來三個月局勢將異常嚴重。尼赫魯在倫敦發表談話，稱甘迺迪與老克之會晤，將對世界局勢產生重大影響。尼赫魯並稱，未來三個月之局勢，將異常嚴重，各國應密切注意事態之發展。

# 印度對解決德國局勢 將提出五點具體方案

## 戰爭危機已迫近如發生戰爭一切皆完

【新德里三日中央社電】印度對解決德國局勢，將提出五點具體方案。印度政府發言人稱，印度將對德國局勢提出五點具體方案，包括：(一)德國應立即停止對波蘭之進攻；(二)德國應立即停止對捷克斯拉夫之進攻；(三)德國應立即停止對蘇聯之進攻；(四)德國應立即停止對中國之進攻；(五)德國應立即停止對世界和平之威脅。發言人並稱，戰爭危機已迫近，如發生戰爭，一切皆完。

# 飛氈「神燈」的幻想

## 論恩克魯瑪對亞非中立國家的建議

本報記者專稿：飛氈「神燈」的幻想，是恩克魯瑪對亞非中立國家的建議。恩克魯瑪在倫敦發表談話，稱亞非中立國家應採取集體行動，以維護自身之安全。恩克魯瑪並稱，飛氈「神燈」之幻想，將使亞非中立國家陷入危險。本報記者專稿：飛氈「神燈」的幻想，是恩克魯瑪對亞非中立國家的建議。恩克魯瑪在倫敦發表談話，稱亞非中立國家應採取集體行動，以維護自身之安全。恩克魯瑪並稱，飛氈「神燈」之幻想，將使亞非中立國家陷入危險。

# 我向大陸共軍 投送招降文告

## 彭德懷將軍發表廣播

【北平三日中央社電】我軍向大陸共軍投送招降文告，彭德懷將軍發表廣播。彭德懷將軍在廣播中稱，我軍已準備好與共軍談判，以結束內戰。彭德懷並稱，共軍應立即停止對我軍之進攻，並撤出我軍佔領之地區。彭德懷並稱，我軍已準備好與共軍談判，以結束內戰。

# 中共偷運毒品入美 每年達百萬美元

## 利用舊毒品法危害自由世界

【華盛頓三日中央社電】據美國海關官員稱，中共每年偷運毒品入美，價值達百萬美元。該官員並稱，中共偷運毒品入美，係利用舊毒品法，危害自由世界。該官員並稱，美國政府已採取措施，以打擊中共之毒品走私活動。

# 雙槍狂漢 揚言要殺甘迺迪

## 美警已加緊防範

【華盛頓三日中央社電】一名雙槍狂漢，揚言要殺甘迺迪，美警已加緊防範。該狂漢在華盛頓街頭發表談話，稱甘迺迪將死於其手。美警已加強對甘迺迪之保護，並加強對該狂漢之監視。

# 陳毅叫囂 願與西方 進行談判

## 進行談判

【北平三日中央社電】陳毅叫囂，願與西方進行談判。陳毅在華北發表談話，稱中國政府已準備好與西方進行談判，以結束內戰。陳毅並稱，中國政府已準備好與西方進行談判，以結束內戰。

# 抗議南韓軍政府 將三報人判死刑

## 日記者發起全國運動

【東京三日中央社電】日記者發起全國運動，抗議南韓軍政府將三報人判死刑。日記者在東京發表談話，稱南韓軍政府將三報人判死刑，係違反國際公義。日記者並稱，日記者已發起全國運動，以抗議南韓軍政府之行為。

# 毒島田男 謂其為偽君子

## 謂其為偽君子

【東京三日中央社電】毒島田男謂其為偽君子。毒島田男在東京發表談話，稱其為偽君子，並指責日本政府之行為。毒島田男並稱，日本政府之行為，係違反國際公義。

# 國立國高會明開日 促世界各國 使裁軍談判能再度舉行

## 使裁軍談判能再度舉行

【華盛頓三日中央社電】國立國高會明開日，促世界各國使裁軍談判能再度舉行。國立國高會發言人稱，國立國高會已決定，將於明日召開會議，討論世界各國之裁軍問題。發言人並稱，國立國高會將促世界各國使裁軍談判能再度舉行。

# 各中立國 同表憎惡

## 對蘇恢復試爆

【華盛頓三日中央社電】各中立國同表憎惡，對蘇恢復試爆。各中立國在華盛頓發表聯合聲明，稱蘇聯恢復試爆核子裝置，係違反國際公義。各中立國並稱，各國將採取集體行動，以維護世界和平。

# 日認爲蘇所爆 並非中型核彈

## 並非中型核彈

【東京三日中央社電】日認爲蘇所爆並非中型核彈。日本政府在東京發表談話，稱蘇聯所爆之核子裝置，並非中型核彈，而係小型核彈。日本政府並稱，蘇聯之行為，係違反國際公義。

# 古拉特已告屈服 就任修憲後總統

## 就任修憲後總統

【新德里三日中央社電】古拉特已告屈服，就任修憲後總統。古拉特在印度發表談話，稱其已告屈服，並就任修憲後總統。古拉特並稱，其將致力於維護印度之憲法與民主。

# 蘇俄宣佈恢復核子試驗 政治攻勢多於軍事研究

## 政治攻勢多於軍事研究

【莫斯科三日中央社電】蘇俄宣佈恢復核子試驗，政治攻勢多於軍事研究。蘇聯政府發言人稱，蘇聯已決定恢復核子試驗，其主要目的在於政治攻勢，而非軍事研究。發言人並稱，蘇聯將採取集體行動，以維護世界和平。

# 阿丹拿斥蘇俄 製造世界危機

## 製造世界危機

【倫敦三日中央社電】阿丹拿斥蘇俄製造世界危機。阿丹拿在倫敦發表談話，稱蘇聯之行為，係製造世界危機。阿丹拿並稱，各國應採取集體行動，以維護世界和平。

# 鮑寧博士促請老克 勿在此時恢復試爆

## 勿在此時恢復試爆

【倫敦三日中央社電】鮑寧博士促請老克勿在此時恢復試爆。鮑寧博士在倫敦發表談話，稱老克不應在此時恢復試爆核子裝置。鮑寧並稱，老克之行為，係違反國際公義。

# 蘇俄宣佈恢復核子試驗 政治攻勢多於軍事研究

## 政治攻勢多於軍事研究

【莫斯科三日中央社電】蘇俄宣佈恢復核子試驗，政治攻勢多於軍事研究。蘇聯政府發言人稱，蘇聯已決定恢復核子試驗，其主要目的在於政治攻勢，而非軍事研究。發言人並稱，蘇聯將採取集體行動，以維護世界和平。

# 古拉特已告屈服 就任修憲後總統

## 就任修憲後總統

【新德里三日中央社電】古拉特已告屈服，就任修憲後總統。古拉特在印度發表談話，稱其已告屈服，並就任修憲後總統。古拉特並稱，其將致力於維護印度之憲法與民主。

# 蘇俄宣佈恢復核子試驗 政治攻勢多於軍事研究

## 政治攻勢多於軍事研究

【莫斯科三日中央社電】蘇俄宣佈恢復核子試驗，政治攻勢多於軍事研究。蘇聯政府發言人稱，蘇聯已決定恢復核子試驗，其主要目的在於政治攻勢，而非軍事研究。發言人並稱，蘇聯將採取集體行動，以維護世界和平。



蔣總統偕夫人宴陽明山會談全體人士



圖說片圖：蔣總統偕夫人宴陽明山會談全體人士





中立會議之重要意義

### 中立會議「難有成就」

中立會議之重要意義，在於其能決定世界大戰之終局。此項會議之召開，係由美國總統羅斯福於去年十二月八日，在國會演說時，正式宣佈。其目的在使世界各國，能共同一致，以對抗侵略。此項會議之召開，係由美國總統羅斯福於去年十二月八日，在國會演說時，正式宣佈。其目的在使世界各國，能共同一致，以對抗侵略。

### 英旅遊業在擔心 美遊客逐漸減少

英旅遊業在擔心，美遊客逐漸減少。據統計，去年美遊客在英旅遊之總數，較前年減少百分之十。此種減少之原因，在於美遊客對英之安全，及英之經濟狀況，感到不安。此外，英之簽證手續，亦較前年複雜，此亦為減少之原因。

### 美國旅遊人士所見 蘇俄的表面情況

美國旅遊人士所見，蘇俄的表面情況。據美國旅遊人士之報告，蘇俄之表面情況，較前年有所改善。蘇俄之經濟，已開始復甦，其人民生活，亦較前年安定。此外，蘇俄之政治，亦較前年穩定。

### 國際電影 國際電影

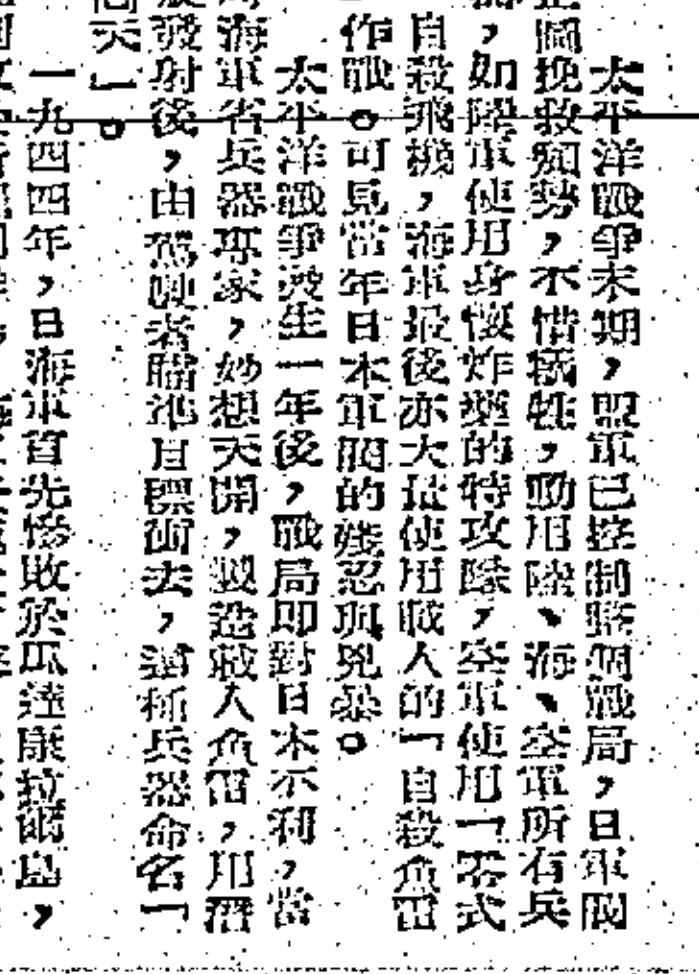
國際電影，國際電影。此項電影，係由美國著名導演所拍，其內容精彩，引人入勝。此項電影之放映，已引起廣大觀眾之興趣。

### 報簡動活技科

報簡動活技科，此項技術，係由美國著名科學家所發明，其用途廣泛，可應用於各種工業。此項技術之發明，已引起廣大科學家之興趣。

### 法尼亞人進

法尼亞人進，此項技術，係由美國著名科學家所發明，其用途廣泛，可應用於各種工業。此項技術之發明，已引起廣大科學家之興趣。



中立會議之重要意義

### 中立會議「難有成就」

中立會議之重要意義，在於其能決定世界大戰之終局。此項會議之召開，係由美國總統羅斯福於去年十二月八日，在國會演說時，正式宣佈。其目的在使世界各國，能共同一致，以對抗侵略。此項會議之召開，係由美國總統羅斯福於去年十二月八日，在國會演說時，正式宣佈。其目的在使世界各國，能共同一致，以對抗侵略。

### 英旅遊業在擔心 美遊客逐漸減少

英旅遊業在擔心，美遊客逐漸減少。據統計，去年美遊客在英旅遊之總數，較前年減少百分之十。此種減少之原因，在於美遊客對英之安全，及英之經濟狀況，感到不安。此外，英之簽證手續，亦較前年複雜，此亦為減少之原因。

### 美國旅遊人士所見 蘇俄的表面情況

美國旅遊人士所見，蘇俄的表面情況。據美國旅遊人士之報告，蘇俄之表面情況，較前年有所改善。蘇俄之經濟，已開始復甦，其人民生活，亦較前年安定。此外，蘇俄之政治，亦較前年穩定。

### 國際電影 國際電影

國際電影，國際電影。此項電影，係由美國著名導演所拍，其內容精彩，引人入勝。此項電影之放映，已引起廣大觀眾之興趣。

### 報簡動活技科

報簡動活技科，此項技術，係由美國著名科學家所發明，其用途廣泛，可應用於各種工業。此項技術之發明，已引起廣大科學家之興趣。

### 法尼亞人進

法尼亞人進，此項技術，係由美國著名科學家所發明，其用途廣泛，可應用於各種工業。此項技術之發明，已引起廣大科學家之興趣。

#### 生意轉讓聲明

茲因本行業務需要，特將本行所有業務，轉讓與某某人。此項轉讓，業經雙方同意，特此聲明。

#### 新英文課本

新貨專運到香港，供應開學學生需要。本課本內容豐富，易學易懂，歡迎訂購。

#### 開業通告

本牙醫現於德輔道中力山大廈六樓五二二室開業。診症時間：上午九時至下午六時。星期日休息。

#### 美華旅行社有限公司主辦 秋季日本觀光團

本團將於九月出發，前往日本各地觀光。行程包括東京、大阪、京都、名古屋等地。歡迎報名參加。

#### 林思敬啟

本人現於某某處工作，特此啟事。如有需要，請與本人聯繫。

#### 培光英文中學通告

本校定於九月五日開學。凡本校學生，請於開學前到校註冊。特此通告。

#### 逸仙英文中學通告

本校定於九月十日開學。凡本校學生，請於開學前到校註冊。特此通告。

#### 院書國中

本院現招收新生。凡有志於中文學者，歡迎報名。詳情請洽本院秘書處。

#### 風濕

內科 周達文。專治風濕、關節炎等症。藥到病除，特此廣告。

#### 多痰

快服。專治咳嗽、多痰等症。藥效顯著，歡迎試用。

#### 德明英文夜校招生

本班教授英文，歡迎報名。課程包括基礎英文、會話等。詳情請洽本校招生處。

#### 光夏書院招生

本校教授中文、英文等科目。歡迎報名。詳情請洽本校招生處。

#### 約翰生英專夜校招生

本校教授英文，歡迎報名。課程包括基礎英文、會話等。詳情請洽本校招生處。

#### 培光英文中學通告

本校定於九月五日開學。凡本校學生，請於開學前到校註冊。特此通告。

#### 逸仙英文中學通告

本校定於九月十日開學。凡本校學生，請於開學前到校註冊。特此通告。

#### 院書國中

本院現招收新生。凡有志於中文學者，歡迎報名。詳情請洽本院秘書處。



料供應不繼鋼鐵廠經常停工  
中共限令各地煤礦應加緊生

[illegible]

野生植物青苔稻草製作飽肚  
燃料缺乏拖拉機要人力拖

[illegible]

所訓幹部距目標尚遠  
近積極吸收加以訓練

[illegible]

檀香山今年水仙花后  
盧桂枝小姐回國觀光

### 第三公主 劉淑卿小姐同行

# 江西省晚稻發生蟲害

[illegible]

星洲發生罕見謀殺案  
駕駛汽車撞殺被害

[illegible]

泰政府發表水災報告  
北碧府災情最重

[illegible]

花石  
回國觀光

[illegible]

## 程其保博士談留學政策

[illegible]

李寬妍助理

▲女跌打▼

（竹六路士各街）  
（荷六路士各街）

傷跌聖卓薛

續筋駁骨 殘項舊症 胸背癢痛 久患積痰 氣促喘咳 刀傷湯火



手足

麻痺 酸痛

腫痛 軟痺 筋抽 癱木 風濕骨痛 四肢無力 風痰膝痛 關節酸痛 腫痛軟痺 筋骨麻痺 手足不能 腳不能行

卓記

大連中七大街三號二樓  
電話：二〇五二

利成

角旺 碧街

一至三號 四至六號 七至九號 十至十二號

成利

九龍彌敦道 二二四九〇五

章記

大連中七大街三號二樓  
電話：二〇五二

利成

角旺 碧街

一至三號 四至六號 七至九號 十至十二號

成利

九龍彌敦道 二二四九〇五

章記

大連中七大街三號二樓  
電話：二〇五二

利成

角旺 碧街

一至三號 四至六號 七至九號 十至十二號

成利

九龍彌敦道 二二四九〇五

章記

大連中七大街三號二樓  
電話：二〇五二

[illegible]



# 本港新聞

## 被遣回澳技術工人透露

### 中共強迫僑生當兵 整肅幹部下放農村

年前為甘言誘惑回國服務 技工因無勞動能力被遣回港者逾千名

【本報訊】中共在港招募技術工人，因無勞動能力被遣回港者逾千名。據悉，中共在港招募技術工人，最初是以高薪和優厚待遇為誘惑，吸引大批技術工人回國服務。但回國後，這些工人往往被強迫從事繁重的體力勞動，甚至被強迫當兵。由於這些工人大多缺乏體力勞動能力，因此在回國後不久，就被遣返回港。據悉，被遣回港的工人中，有相當一部分是技術工人，他們在回國期間，曾為中共的建設事業做出過貢獻。但由於中共的強迫政策，他們最終未能留在國內，而是被遣返回港。目前，中共在港招募技術工人的工作仍在進行中，但由於上述原因，其進展情況不容樂觀。

## 本年度物業稅

### 限月月底前繳交

【本報訊】本年度物業稅，限月月底前繳交。根據稅務局的規定，本年度物業稅的繳納期限已屆滿。所有應繳稅款的業主，均應於本月月底前，將應繳稅款繳入稅務局。逾期繳納者，將面臨罰款。稅務局呼籲廣大業主，踴躍繳納稅款，以支持政府的財政收入。

## 馬會擴建公衆棚

### 工程將告竣

【本報訊】馬會擴建公衆棚工程，即將告竣。該工程自開工以來，進展順利。目前，工程已接近尾聲，預計將於近期內完工。完工後，公衆棚將為廣大市民提供更多的便利，並提升馬會的服務水平。

## 兩童犯失蹤

### 傷人四女男

【本報訊】兩名童犯失蹤，傷人四女男。據悉，這兩名童犯在逃脫過程中，曾與四名兒童發生衝突，導致四名兒童受傷。警方目前正在全力追緝這兩名童犯，並呼籲市民提供線索。

## 熱帶風暴

### 降為熱帶低氣壓

【本報訊】熱帶風暴降為熱帶低氣壓。據氣象局的報告，原本預料為熱帶風暴的系統，在經過進一步觀察後，已降為熱帶低氣壓。該系統目前正向西北方向移動，預計將在近期內影響本港地區。氣象局提醒市民，應做好防範措施，以應對可能的天氣變化。

## 本港月餅

### 可銷美國

【本報訊】本港月餅可銷美國。據悉，本港生產的月餅，因其品質優良、口味獨特，已獲得美國市場的認可。目前，已有多家美國公司與本港月餅生產商達成合作協議，將在本月開始向美國市場銷售本港月餅。這將為本港月餅生產商帶來新的發展機遇。

【本報訊】九龍兩宗連環失事，傷人四。據悉，這兩宗連環失事發生在九龍地區的一條主要幹道上。第一宗失事發生在下午一時許，一輛小轎車失控翻側，導致車上四人受傷。不久後，第二宗失事發生，一輛貨車與小轎車相撞，導致小轎車起火，傷者情況嚴重。警方目前正在調查事故原因，並提醒司機在行駛過程中應保持警惕，確保安全。

## 霍亂症已減少

### 昨僅增一宗

【本報訊】霍亂症已減少，昨僅增一宗。據衛生局的報告，本港地區的霍亂症病例已顯著減少。昨日僅新增一宗病例，患者目前正在接受治療，情況穩定。衛生局呼籲市民注意飲食衛生，避免飲用生水，以預防霍亂的發生。

## 昨開始受訓

### 岑嘉林任督學

【本報訊】岑嘉林任督學，昨開始受訓。據悉，岑嘉林先生已於昨日開始接受為期數月的督學培訓。在培訓期間，岑先生將學習先進的督學理念和技能，為未來的工作做好準備。岑先生表示，將全力以赴，為提高本港的教育質量貢獻力量。

## 擠最客乘站士巴兩龍九

### 動活機乘雀文

【本報訊】九龍兩站士巴士，擠最客乘。據悉，由於天氣炎熱，市民紛紛前往士巴士兩站乘涼，導致該兩站乘客擁擠。為了緩解擁擠情況，地鐵公司決定增加班次，並提醒乘客儘量错峰出行。

## 大嶼村落地區

### 亟盼電力供應

【本報訊】大嶼村落地區，亟盼電力供應。據悉，大嶼村落地區目前尚未通電，給當地居民的生活帶來了極大不便。居民紛紛向有關部門反映，要求儘快解決電力供應問題。有關部門表示，將儘快安排電力工程人員前往現場施工，儘早恢復該地區的電力供應。

## 粉嶺荃灣法庭

### 今天起審理

【本報訊】粉嶺荃灣法庭，今天起審理。據悉，該法庭將於今日開始受理各類案件。該法庭的設立，將有助於提高司法效率，為市民提供更便捷的司法服務。

### 卸拆將署警角旺

### 新署 興建 地點 另覓

當局有意另覓地點興建新署，舊署將拆卸。據悉，旺角警署因空間狹窄，已不敷使用。當局決定在旺角附近另覓地點興建新署。新署的地點尚未確定，但預計將位於交通便利、環境優美的地方。舊署將於近期內開始拆卸工作。

### 大嶼村落地區

### 亟盼電力供應

大嶼村落地區，亟盼電力供應。居民紛紛向有關部門反映，要求儘快解決電力供應問題。有關部門表示，將儘快安排電力工程人員前往現場施工，儘早恢復該地區的電力供應。

### 粉嶺荃灣法庭

### 今天起審理

粉嶺荃灣法庭，今天起審理。該法庭將於今日開始受理各類案件。該法庭的設立，將有助於提高司法效率，為市民提供更便捷的司法服務。

### 霍亂症已減少

### 昨僅增一宗

霍亂症已減少，昨僅增一宗。衛生局呼籲市民注意飲食衛生，避免飲用生水，以預防霍亂的發生。

### 昨開始受訓

### 岑嘉林任督學

岑嘉林任督學，昨開始受訓。岑先生表示，將全力以赴，為提高本港的教育質量貢獻力量。

### 多寶唐樓

### 住宅 由 \$8,316 起

### 舖位 由 \$29,480 起

分期付款，分層出售。交通便利，環境幽美。洽購處：萬泰置業有限公司。

### 七寶

八十年前已享盛譽 早已風行歐美各國

大七寶啤酒樽蓋兩個換水杯一隻  
細七寶啤酒樽蓋三個換水杯一隻  
多買多換 換完即止

名譽出品 香醇可口

### 旅行美國

### 誠賞心樂事

馬策旅行社 美國總統輪船公司 合辦

美國遊覽觀光團

啟程日期：本年十月廿三日（乘克利夫蘭輪）  
回程日期：本年十二月八日（乘威爾遜輪）  
在美遊程：共二十八天  
全程收費：美金壹仟伍百六十元

遍遊 三藩市 羅省 芝加哥  
紐約 華盛頓 各城埠

有簽證手續 完全免費代辦

報名參加請到 馬策旅行社  
香港干諾道中140號  
電話：48226 42890 48089



# 本報新聞

## 薄扶林道清晨一響槍聲 警探鳴槍追擊竊匪 一度就擒卒被逃脫 警方曾出動警犬廣事搜索但無所獲

【本報訊】昨晨二時許，薄扶林道發生竊案，警探鳴槍追擊，一度就擒，卒被逃脫。警方曾出動警犬廣事搜索，但無所獲。據悉，該案發生於昨晨二時許，地點在薄扶林道。當時，一名警探在該處巡邏，忽見前方有可疑人物，遂鳴槍追擊。該名可疑人物在逃竄過程中，一度被警探擒獲，但隨即逃脫。警方隨即出動警犬廣事搜索，但至今尚未獲獲。警方表示，將繼續加強該地區的巡邏，以確保市民的安全。

## 兩宗販毒藏毒疑案 今晨在高等法院審訊 涉及嗎啡十磅及海洛英五十磅

【本報訊】兩宗販毒藏毒疑案，今晨在高等法院審訊。涉及嗎啡十磅及海洛英五十磅。據悉，這兩宗案件涉及多名被告，其中一名被告被控藏有嗎啡十磅，另一名被告被控藏有海洛英五十磅。法院將於今日上午九時開始審訊。被告方面表示，他們將全力辯護，證明自己的清白。

## 警探街頭追蹤 揭發四宗竊案

【本報訊】一名警探在街頭追蹤，揭發四宗竊案。據悉，該名警探在巡邏過程中，發現有可疑人物，遂進行追蹤。結果，該名警探在街頭發現了四宗竊案，並成功將竊匪抓獲。警方表示，將對該名警探進行表彰，以表彰其英勇行為。

## 廟武文埔大 放開封揭已

【本報訊】埔大文武廟，已放開封揭。據悉，該廟在封閉期間，曾發生多宗竊案。警方在接到報案後，立即展開調查，並成功將竊匪抓獲。目前，該廟已放開封揭，市民可以正常前往參拜。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期如下：九月五日（星期日）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月六日（星期一）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月七日（星期二）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月八日（星期三）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月九日（星期四）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十日（星期五）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十一日（星期六）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十二日（星期日）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十三日（星期一）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十四日（星期二）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十五日（星期三）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十六日（星期四）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十七日（星期五）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十八日（星期六）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月十九日（星期日）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十日（星期一）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十一日（星期二）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十二日（星期三）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十三日（星期四）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十四日（星期五）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十五日（星期六）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十六日（星期日）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十七日（星期一）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十八日（星期二）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月二十九日（星期三）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月三十日（星期四）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。九月三十一日（星期五）上午九時至下午四時，在民安隊訓練場舉行。

## 澳門將增辦 雙單及雙雙兩類

【本報訊】澳門將增辦雙單及雙雙兩類。據悉，澳門政府決定在未來的彩票中，增加雙單及雙雙兩類。這將為市民提供更多的選擇，並增加彩票的趣味性。澳門政府表示，將繼續致力於提高彩票的透明度和公正性，以確保市民的利益。

## 上水明天開始 換領新身份証

【本報訊】上水明天開始換領新身份証。據悉，上水地區的居民將從明天開始，前往指定的換領點，領取新的身份証。警方表示，將加強對換領過程的監管，以確保身份証的真實性和有效性。

## 學生擅改出世紙 領護照時始揭發

【本報訊】一名學生擅改出世紙，領護照時始揭發。據悉，該名學生在領取護照時，被發現其出世紙存在篡改情況。警方隨即展開調查，並成功將該名學生抓獲。警方表示，將對該名學生進行嚴懲，以儆效尤。

## 黃馬聯婚

【本報訊】黃馬聯婚。據悉，黃馬兩家因緣際會，決定聯婚。這將為兩家帶來更多的利益，並促進兩家的團結。黃馬兩家表示，將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

## 九龍馬頭圍道 興建七層大廈

【本報訊】九龍馬頭圍道興建七層大廈。據悉，該大廈將為市民提供更多的居住空間，並改善該地區的居住環境。政府表示，將繼續致力於改善市民的居住條件，並促進房地產市場的健康發展。

## 澳門警署宿舍發生 警員持槍失火傷人

【本報訊】澳門警署宿舍發生警員持槍失火傷人。據悉，一名警員在宿舍內持槍練習，不慎失火，導致多人受傷。警方隨即展開調查，並成功將該名警員抓獲。警方表示，將對該名警員進行嚴懲，並加強對警員的培訓，以確保其安全。

## 彩虹道附近 居民要求 設置交通繁忙

【本報訊】彩虹道附近居民要求設置交通繁忙。據悉，該地區的交通日益繁忙，給居民的出行帶來了極大的不便。居民們要求政府設置交通繁忙，以改善交通狀況。政府表示，將認真考慮居民的要求，並採取相應的措施。

## 馬路

【本報訊】馬路。據悉，馬路是城市的重要交通樞紐，對城市的發展具有重要意義。政府將繼續致力於改善馬路的交通狀況，並促進城市的繁榮與發展。

## 銅鑼灣波斯富街旺地 富興樓特價預售

【本報訊】銅鑼灣波斯富街旺地，富興樓特價預售。據悉，該樓將為市民提供更多的選擇，並促進房地產市場的發展。富興樓表示，將繼續致力於提高樓宇的品質，並為市民提供更好的服務。

## 何氏宗親總會 選出新職員

【本報訊】何氏宗親總會選出新職員。據悉，該會將為會員提供更多的服務，並促進何氏宗親的團結。何氏宗親總會表示，將繼續致力於提高會員的福利，並為社會做出更大的貢獻。

## 訪問屬村情況

【本報訊】訪問屬村情況。據悉，政府將派員訪問屬村，了解村民的生活情況，並為村民提供更多的幫助。政府表示，將繼續致力於改善村民的生活條件，並促進農村經濟的發展。

## 慶祝週年紀念

【本報訊】慶祝週年紀念。據悉，政府將舉辦週年紀念活動，以紀念國家的發展和進步。政府表示，將繼續致力於提高國家的綜合實力，並為人民提供更好的服務。

## 市政署職員就職

【本報訊】市政署職員就職。據悉，市政署將為新職員舉行就職典禮，並為他們提供更多的培訓。市政署表示，將繼續致力於提高職員的素質，並為市民提供更好的服務。

## 工團總會週年 各屬代表紛紛報到

【本報訊】工團總會週年，各屬代表紛紛報到。據悉，該會將為代表們提供更多的服務，並促進工團的發展。工團總會表示，將繼續致力於提高代表的福利，並為社會做出更大的貢獻。

## 慶祝週年紀念

【本報訊】慶祝週年紀念。據悉，政府將舉辦週年紀念活動，以紀念國家的發展和進步。政府表示，將繼續致力於提高國家的綜合實力，並為人民提供更好的服務。

## 東區鮮魚會

【本報訊】東區鮮魚會。據悉，該會將為市民提供更多的鮮魚產品，並促進鮮魚產業的發展。東區鮮魚會表示，將繼續致力於提高鮮魚的品質，並為市民提供更好的服務。

## 海運運輸工會

【本報訊】海運運輸工會。據悉，該工會將為會員提供更多的服務，並促進海運運輸業的發展。海運運輸工會表示，將繼續致力於提高會員的福利，並為社會做出更大的貢獻。

## 海運運輸工會

【本報訊】海運運輸工會。據悉，該工會將為會員提供更多的服務，並促進海運運輸業的發展。海運運輸工會表示，將繼續致力於提高會員的福利，並為社會做出更大的貢獻。

## 濟生散

【本報訊】濟生散。據悉，濟生散是一種中藥，具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。濟生散表示，將繼續致力於提高藥品的品質，並為市民提供更好的服務。

## 壹服能醫病！

【本報訊】壹服能醫病！。據悉，壹服能醫病是一種中藥，具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。壹服能醫病表示，將繼續致力於提高藥品的品質，並為市民提供更好的服務。

## 兩樽可救命！

【本報訊】兩樽可救命！。據悉，兩樽可救命是一種中藥，具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。兩樽可救命表示，將繼續致力於提高藥品的品質，並為市民提供更好的服務。

## 香港

【本報訊】香港。據悉，香港是一個繁華的港口城市，對中國的經濟發展具有重要意義。香港表示，將繼續致力於提高城市的競爭力，並為中國做出更大的貢獻。

## 藥廠

【本報訊】藥廠。據悉，藥廠是生產藥品的重要機構，對市民的健康具有重要意義。藥廠表示，將繼續致力於提高藥品的品質，並為市民提供更好的服務。



# 一九六二年度 學校假期一覽

## 全年共九十天

【本報訊】本年度學校假期，經教育局核定，自一九六二年九月一日起至一九六三年八月三十一日止，全年共九十天。各校應遵照此表辦理，不得有誤。

（一）九月一日（星期日）至九月三十一日（星期日）共三十一天。

（二）十月一日（星期日）至十月三十一日（星期日）共三十一天。

（三）十一月一日（星期日）至十一月三十一日（星期日）共三十一天。

（四）十二月一日（星期日）至十二月三十一日（星期日）共三十一天。

（五）一月一日（星期日）至一月三十一日（星期日）共三十一天。

（六）二月一日（星期日）至二月三十一日（星期日）共三十一天。

（七）三月一日（星期日）至三月三十一日（星期日）共三十一天。

（八）四月一日（星期日）至四月三十一日（星期日）共三十一天。

（九）五月一日（星期日）至五月三十一日（星期日）共三十一天。

（十）六月一日（星期日）至六月三十一日（星期日）共三十一天。

（十一）七月一日（星期日）至七月三十一日（星期日）共三十一天。

（十二）八月一日（星期日）至八月三十一日（星期日）共三十一天。

### 潮增中學擴建校舍

【本報訊】潮增中學擴建校舍工程，現已動工興建。該校校長陳國治表示，擴建後校舍將可容納更多學生，並可增設更多教學設施，以應付日益增長的學額。

該校擴建工程，包括興建新教學大樓、圖書館、體育館及宿舍等。預計於一九六三年內可告竣。

### 華僑書院舉行開學典禮

【本報訊】華僑書院於昨日（星期日）舉行開學典禮。典禮由校長主持，並邀請多位嘉賓致詞。典禮後，各校學生均到校上課。

該院學生多來自海外華僑社區，課程設置注重中文及文化教育。

### 世界大學服務會議

【本報訊】世界大學服務會議，將於下月（九月）在倫敦舉行。該會議旨在促進全球大學間的學術交流與合作。

參加會議的學者將討論有關大學服務社會、國際化發展等議題。

### 新界公私學校先後開課

【本報訊】新界各區公私學校，已先後開始開課。各校學生均到校上課，校園氣氛熱鬧。

教育局表示，新學年各校教學工作正積極展開中。

### 辦主部育教人成

【本報訊】成人教育委員會，將於下月（九月）舉行開學典禮。該委員會旨在推廣成人教育，提高市民文化素質。

典禮將邀請多位教育界人士出席。

### 光華書院開學

【本報訊】光華書院於昨日（星期日）舉行開學典禮。該院學生多為自修生，課程設置靈活，深受社會人士歡迎。

典禮後，各校學生均到校上課。

### 私校聯會定期大會

【本報訊】私立學校聯合會將於下月（九月）舉行定期大會。該會旨在維護私立學校權益，促進教育發展。

大會將討論有關私立學校發展之重要事項。

### 出版消息

【本報訊】多本有關教育之書籍，將於近期出版。這些書籍涵蓋了教學法、教育心理學等多個領域。

讀者可前往各大書店購買。

### 國際學生影展

【本報訊】國際學生影展，將於下月（九月）在本地舉行。該影展旨在展示全球學生的攝影才華，促進文化交流。

影展將展出多幅優秀學生作品。

### 得獎金單公佈

【本報訊】上屆學生攝影比賽之得獎名單，已於昨日公佈。多位學生獲得優異成績，獲頒獎金及獎狀。

教育局對獲獎學生表示祝賀。

### 有等改為下午班

【本報訊】部分學校之課程，因校舍狹窄，已決定改為下午上課。教育局表示，將盡力減少對學生之影響。

家長及學生應留意學校之通知。

### 工團勞工出版社

【本報訊】工團勞工出版社，將於近期出版多本有關勞工權益之書籍。這些書籍旨在提高勞工對自身權益的認識。

讀者可前往該社購買。

### 柴加斯基今晚演奏

【本報訊】著名鋼琴家柴加斯基，將於今晚（星期日）在本地音樂廳舉行演奏會。該演奏會將吸引眾多音樂愛好者前往欣賞。

演奏曲目包括多首古典鋼琴名曲。

### 九達成英文夜中學

【本報訊】九達成英文夜中學，將於下月（九月）開學。該校為方便夜間工作者進修，特設夜間班。

課程設置包括英文、數學等科目。

### 世界分省詳圖出版

【本報訊】最新出版之世界分省詳圖，內容詳盡，圖文並茂。該圖為學習地理之重要參考資料。

各大書店均有代售。


### 東亞輿地學社又一巨著

【本報訊】東亞輿地學社最近出版了一部關於中國地理之巨著。該書內容豐富，是研究中國地理之權威參考。

讀者可前往該社購買。

## 派克 61 鋼筆

自吸自滿 不同凡响！



事實上，從來不須為派克 61 鋼筆吸墨！因為派克 61 鋼筆具有自動吸墨水，毋須拔起，不必擠壓，完全利用毛細管作用，能在數秒鐘內完成吸墨工作。派克 61 鋼筆實際上防漏避震，既無活動零件，當不虞任何損壞。派克 61 鋼筆設計精巧，能始終保持良好效能，從選購至使用，無論拔筆或派克 61 鋼筆。

### 派克 61 鋼筆

請用適合時有鋼筆的最佳墨水，新派克超級「驚奇」墨水，配合派克 61 鋼筆，效果格外完美。

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石利洛洋行 嘉山大廈八三一室  
墨水維修部：嘉山大廈地下石利洛陳列室

## 最新運到！

### 凱旋牌先鋒 1200 型汽車



凱旋牌先鋒 1200 型汽車，性能卓越，外觀大方，是您商務及家庭出行的首選。

新穎完美，優點獨多：

1. 新式強勁 1147cc 引擎。
2. 新鮮空氣吸入器玻璃清潔器及前窗洗淨器，一應俱全。
3. 獨立懸掛式前後輪平衡舒適。
4. 雙重迴避式五呎泊車簡易。
5. 進行致三千哩保養檢查一次保養費齊。
6. 新式懸掛如過路障立即輸入設備，安全舒適。
7. 弧形車身視線廣達百分之九十，通暢無阻。
8. 全鋼底盤車身部分堅固可靠。
9. 駕駛座位可以變換七十二種位置，縱橫自如。
10. 美觀意大利型線條款式雅緻。

新凱旋牌先鋒 1200 型汽車，駕駛容易，設備齊全，效率最高，特別安全，備有各種車輪、旅行車及運車。

仁孚車房  
營業部及陳列室：香港嘉利道及新寧道特角  
崇明大廈 電話：七七四〇一七

## 維也納 啟多喇

聰明人的聰明選擇！



衣服光鮮潔淨的兒童，活潑可愛，得人讚譽，人們還會稱許他們的父母的選擇能力。

輕盈柔軟，耐洗耐用，經濟美觀，最適合縫製兒童上學用的衣褲和衫裙。

維也納 啟多喇 上等布

英商製造

日月商標 保不縮水

如有縮水 包退包換



# 莫慶競選主席 兩對手已罷戰

【本報訊】莫慶競選主席，昨（廿）日，在維多利亞球場，舉行競選大會，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

# 陳肇川對球季提前 如羅理基廿會長

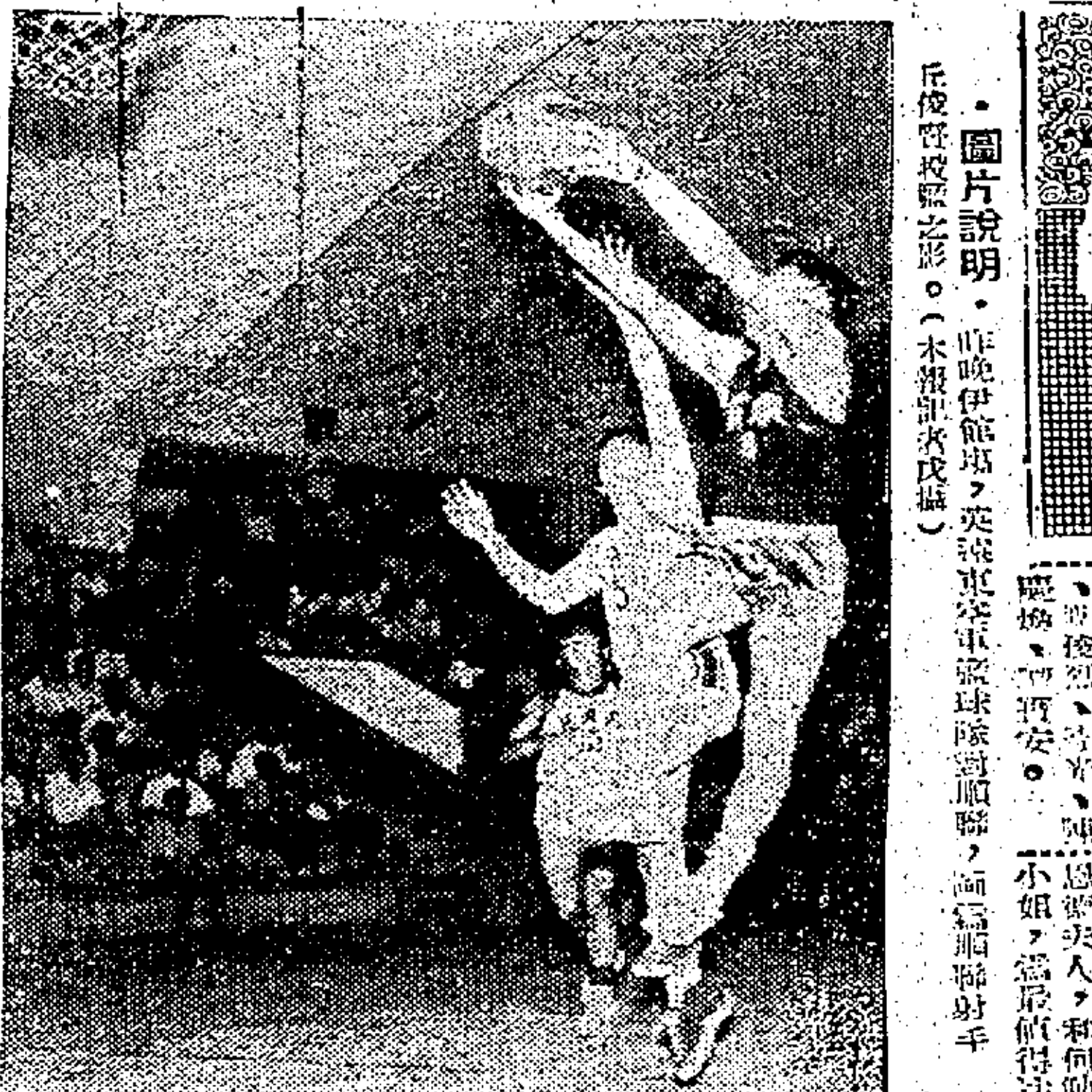
【本報訊】陳肇川對球季提前，如羅理基廿會長，陳肇川在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，陳肇川在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，陳肇川在會中，並宣佈競選日期。

# 大專遇巴士 隊泳鯊虎澳

【本報訊】大專遇巴士，隊泳鯊虎澳，昨（廿）日，在維多利亞球場，舉行競選大會，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

# 婦女網球比賽 今日開打

【本報訊】婦女網球比賽，今日開打，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。



# 英遠東空軍 聯軍於昨

【本報訊】英遠東空軍，聯軍於昨（廿）日，在維多利亞球場，舉行競選大會，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

# 足球隊 七日約戰

【本報訊】足球隊，七日約戰，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

# 台人冰隊 今同到港

【本報訊】台人冰隊，今同到港，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

# 談五五絕技的訓練

【本報訊】談五五絕技的訓練，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

# 全部好手 集中乙隊

【本報訊】全部好手，集中乙隊，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

## 育體的大港

一三之紹介活生大港一

【本報訊】育體的大港，一三之紹介活生大港一，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

## 全部好手 集中乙隊

【本報訊】全部好手，集中乙隊，由主席莫慶主持，到會者甚多，莫慶在會中，發表談話，謂：本人此次競選主席，係受各界之委託，本人必竭盡全力，以完成此項任務，本人此次競選，係以團結為宗旨，凡我同胞，如有意參加者，請即向本人接洽，本人必當竭誠歡迎，莫慶在會中，並宣佈競選名單，並宣佈競選日期，莫慶在會中，並宣佈競選日期。

## 為將來晚福儲蓄！

香港儲蓄銀行

乃由香港上海滙豐銀行經辦

拾元即可開戶。週息三厘計算  
存提手續簡捷。詳情歡迎詢問

香港上海滙豐銀行在下列各處開辦

香港：大馬路中一號。北角英皇道。香港仔  
灣仔莊士敦道。西營盤第二街  
九龍：尖沙咀。旺角彌敦道。深水埗青山道  
新界：荃灣。大埔墟。上水。新墟。元朗大街  
流動銀行

## 新奇士金山橙

是世界上最美味之鮮橙

何以新奇士金山橙是世界上最美味之鮮橙？新奇士之所以舉世聞名是因為其產自陽光充足氣候溫暖灌溉肥沃之加利福尼亞及亞利桑那地區經人工上套嚴密挑選妥為洗滌而保證每一顆新奇士金山橙均甜度多汁滋味特別豐美如欲購新奇士金山橙之鮮橙即是最佳鮮橙之保證。欲購新奇士金山橙請認明Sunkist商標各大士多藥房均有出售。

# Sunkist

此新奇士英文字Sunkist為美國加利福尼亞及亞利桑那兩地種植所產之主要最大種植商標註冊商標

總代理：雄德有限公司

## 香港儲蓄銀行

乃由香港上海滙豐銀行經辦

拾元即可開戶。週息三厘計算  
存提手續簡捷。詳情歡迎詢問

香港上海滙豐銀行在下列各處開辦

香港：大馬路中一號。北角英皇道。香港仔  
灣仔莊士敦道。西營盤第二街  
九龍：尖沙咀。旺角彌敦道。深水埗青山道  
新界：荃灣。大埔墟。上水。新墟。元朗大街  
流動銀行

## 運貨由汎美噴射空運

資金週轉更快獲利倍增！

運往美國的任何貨品如交汎美噴射空運不特可使資金週轉更快獲利倍增且可減省保險費裝箱費卸貨費等費用

此外更能獲得價廉且最重要之節省時間

香港價目在出版後四十八小時內即能交到顧客手中將所收貨款之資金再行生產可比寄往郵局早達數星期如欲知閣下之貨品交汎美空運時可得何種利益請撥電話與汎美貨運部接洽汎美當派員為您詳加說明

汎美世界航空公司 貨運部 香港德輔道中電話：三三三三

汎美噴射機 價運 全球最快捷 服務最妥當



# 工商界

## 秋節將臨 港工商業近勢

秋季貨品除大量出口外，本銷亦陸續上市，惟因霍亂流行連日大雨關係，市情頗受影響，月餅外銷亦受影響，工業方面，則大部份良好，製衣與塑膠花兩行亦告復興，因需求原料增多，及秋季貨品多到，市面銀根緊需為抽緊。

【本報訊】中秋節將屆，本埠各商號，除大量出口外，本銷亦陸續上市，惟因霍亂流行連日大雨關係，市情頗受影響，月餅外銷亦受影響，工業方面，則大部份良好，製衣與塑膠花兩行亦告復興，因需求原料增多，及秋季貨品多到，市面銀根緊需為抽緊。

### 泰逐步調整關稅 對本港工業不利

此次提高關稅範圍尚非廣泛 棉織品與秋節貨品去銷仍暢

【本報訊】泰國政府自九月份起，對棉織品及秋節貨品，提高關稅，此舉對本港工業，不利。據悉，泰國政府此次提高關稅，係針對棉織品及秋節貨品，其範圍尚非廣泛。惟棉織品與秋節貨品，去銷仍暢。

### 一週糧情

【本報訊】本埠糧食，近一週來，價格平穩。據悉，本埠糧食，近一週來，價格平穩。據悉，本埠糧食，近一週來，價格平穩。

### 五金市況

【本報訊】本埠五金，近一週來，價格平穩。據悉，本埠五金，近一週來，價格平穩。據悉，本埠五金，近一週來，價格平穩。

### 金鈔價軟順

【本報訊】本埠金鈔，近一週來，價格平穩。據悉，本埠金鈔，近一週來，價格平穩。據悉，本埠金鈔，近一週來，價格平穩。

### 棉紗市平穩

【本報訊】本埠棉紗，近一週來，價格平穩。據悉，本埠棉紗，近一週來，價格平穩。據悉，本埠棉紗，近一週來，價格平穩。

## 英鎊續漲中

【本報訊】英鎊匯率，近一週來，持續上漲。據悉，英鎊匯率，近一週來，持續上漲。據悉，英鎊匯率，近一週來，持續上漲。

### 請即詢問·不要躊躇!

每年這時候，我們要答覆投資者成千成萬的問題，從某種股票的最新行情以至「我手上的股票怎樣？」或「我們怎樣投資五百元，五千元或五萬元？」

### 美國美林證券公司

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH  
International S. A.  
香港分行  
亞細亞行四樓 電話：38480, 20374

### 美國股票

既得投資公司  
代客買賣  
美國股票  
設有直線電訊機與紐約直接聯絡  
常備中英文資料歡迎閱覽參考  
代表：諸兆鴻、王錫武  
地址：中環大廈六二四室  
電話：三三四一九、三零九五九

### 機客射噴華翠級超

京東往南  
次三期班週每  
一期星：北往南  
三期星：北往南  
五期星：北往南

### 偷小捉案

陳煥生  
一九六一年度  
大律師事務所  
大律師事務所

### 新馬仔

鄭君  
鄭君  
鄭君  
鄭君

## 近勢

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。

【本報訊】本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。據悉，本埠近勢，近一週來，價格平穩。







# 南 最 奇 怪 的 食 譜



人，對於食物，是極其注意的。在現代社會中，食物不僅是維持生命的必需品，更是表現社會地位與個人品味的媒介。然而，在遙遠的南方，有一種極其奇特且令人驚嘆的食譜，它與我們所熟知的飲食文化大相逕庭。

在那裡，人們相信，某些特殊的食材，經過特定的烹飪方法，能夠賦予食物以神奇的力量。他們會利用一些在我們看來是極其普通甚至可憐的動物，如蛇、蛙、以及各種昆蟲，來烹製出令人垂涎的佳餚。

這種食譜的起源，可以追溯到遠古時代。在那個物資匱乏的年代，人們為了生存，不得不嘗試各種動植物。久而久之，一些特殊的烹飪方法被保留下來，並演變成了一種獨特的文化。儘管現代社會已經進步，但這種傳統食譜在某些地區依然盛行。

## 英皇室的愛犬



英國皇室，一向以莊嚴、優雅著稱。然而，在這些光輝燦爛的背後，皇室成員們也有著他們自己的私生活。其中，最受皇室成員歡迎的，莫過於他們的愛犬。

英國皇室擁有數以百計的愛犬，這些狗不僅是皇室成員的伴侶，更是他們忠誠的守護者。從威靈頓公爵的「公牛」到愛德華七世的「托爾斯」，每一隻狗都擁有著自己的故事。

皇室成員們對愛犬的寵愛，往往會引起公眾的猜測。有人認為，皇室成員利用愛犬來掩飾他們的私生活，或者利用愛犬來建立與公眾的聯繫。然而，對於皇室成員來說，愛犬只是他們生活中的一部分，是他們在繁瑣的公務之外，能夠感到放鬆和快樂的對象。

## 罕有的飛禽

在鳥類世界中，總有一些罕見的品種，它們擁有著獨特的特徵和習性。這些罕有的飛禽，往往成為鳥類愛好者們的追逐對象。

最近，在遠方的某處，發現了一種罕見的飛禽。據專家表示，這種鳥類擁有著極其美麗的外觀，其羽毛的顏色和紋理都極為罕見。此外，它們的飛行姿態也與常見的鳥類大不相同。

由於這種罕有的飛禽數量極其稀少，因此它們的發現引起了國際鳥類學界的廣泛關注。專家們希望通過進一步的研究，了解這種鳥類的生態習性和分布情況，以保護這一珍貴的物種。

## 凌波學士

凌波學士，是一位在科學領域有著卓越貢獻的學者。他的研究涉及多個領域，包括物理學、化學和生物學。

凌波學士的研究成果，對於人類對自然界的認識有著深遠的影響。他提出的許多理論，都經過了嚴格的科學驗證，並被廣泛應用於實際研究中。

除了他的學術成就外，凌波學士還是一位熱心公益的社會人士。他積極參與各種社會活動，為促進科學與社會的溝通做出了巨大的貢獻。他的精神將永遠激勵著後人，為科學事業的進步而努力。

## 書包與新名詞

書包，是學生時代的象徵。它不僅裝著書本，更裝著知識和夢想。然而，在現代社會中，書包已經不再僅僅是一個裝書的容器，它更是一個充滿新名詞的寶庫。

隨著社會的進步和科技的發展，許多新名詞不斷湧現。這些名詞不僅豐富了我們的語言，也反映了社會的變遷。從「互聯網」到「人工智能」，從「環保」到「可持續發展」，這些新名詞都與我們的日常生活息息相關。

書包與新名詞的結合，象徵著知識與時代的緊密聯繫。我們應該不斷學習，不斷更新自己的知識體系，以適應不斷變化的社會環境。

## 旅行

旅行，是人們探索世界、增長見識的一種方式。在旅行中，我們可以欣賞到大自然的美景，體驗到不同的文化，還可以交到來自世界各地的朋友。

然而，旅行也並非一帆風順。在旅途中，我們可能會遇到各種困難和挑戰。但是，正是這些經歷，讓我們更加堅韌，更加成熟。旅行教會了我們如何去面對困難，如何去克服困難。

旅行是一場心靈的旅程。它讓我們在行走中思考，在思考中成長。每一次旅行，都是一次對自我的挑戰，都是一次對世界的探索。讓我們勇敢地踏上旅途，去發現那個未知的世界。

## 美白

美白，是許多女性追求的一種美麗。在現代社會中，美白的概念已經不再僅僅是皮膚的顏色，它更是一種生活態度的體現。

為了達到美白的效果，許多女性會使用各種化妝品和護膚品。然而，真正的美白，應該是從內而外的。我們應該保持健康的飲食習慣，多運動，多休息，讓我們的皮膚自然光澤。

美白不僅是為了自己，更是為了生活。一個美麗的人，能夠給人以愉悅的感覺，也能夠讓生活變得更加美好。讓我們從現在開始，追求真正的美白，追求真正的生活。



## 是天才

「天才」，是一個被廣泛使用的詞彙。它通常用來形容那些在某一領域有著卓越才能的人。然而，天才的定義究竟是什麼？是否只有那些在學術或藝術上有著傑出成就的人，才能被稱為天才？

其實，天才並不在於智商的高低，而在於對知識的熱愛和對探索的勇氣。那些在平凡生活中，能夠不斷學習、不斷進步的人，他們才是真正的天才。他們用自己的行動，證明了天才並不在於天賦，而在於後天的努力。

我們應該學習天才的精神，不斷充實自己，不斷超越自我。只有這樣，我們才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地，實現自己的人生價值。

### 金喇叭

最新今天

主演：張麗、李香、秦立

導演：楊志、余金

劇本：余金、錢金

編劇：余金、錢金

監製：余金、錢金

出品：余金、錢金

### 神仙老虎狗

下期預告

主演：陳厚、丁寧、范麗

導演：王月

### LA VERITE

下期預告

主演：陳厚、丁寧、范麗

導演：王月

### 從這一切

下期預告

主演：陳厚、丁寧、范麗

導演：王月

### 央中

王粉脂

主演：王粉脂

### 小福星

主演：小福星

### 花遊園

主演：花遊園

### 從這一切

主演：從這一切



